

ALGE-TIMING

I-070801

*Timing*



LapTimer

## Indice

<b>1</b>	<b>Tastiera e impostazioni iniziali</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Programma LapTimer</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Utilizzo del programma LapTimer</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Modo GAZ</b> .....	<b>3</b>
4.1	Tempo Totale Netto: .....	3
4.2	Tempo sul Giro: .....	3
<b>5</b>	<b>Stampa Tempo Netto</b> .....	<b>4</b>
5.1	Stampa tempo netto ON .....	4
5.2	Stampa tempo netto OFF .....	4
<b>6</b>	<b>Interfaccia RS 232</b> .....	<b>5</b>
6.1.1	Serie Comandi RS 232 .....	6

***ALGE si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche per lo sviluppo del prodotto!***

Scaricate gratuitamente la versione aggiornata del manuale dalla nostra homepage  
<http://www.alge-timing.com/>.

**ALGE Timy manual copyright by:**

ALGE-Timing GmbH & Co  
Rotkreuzstraße 39  
A-6890 Lustenau  
[www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com)

Tel: 0043 / 5577 – 85966  
Fax: 0043 / 5577 – 85966-4

**Distribuito in Italia da:**



Via degli Artiginai 22  
39100 Bolzano  
tel. 0471 979492  
fax 0471 980222  
info@zstiming  
www.zstiming.com

## 1 Tastiera e impostazioni iniziali

Vedere il Manuale "TIMY GENERALE"

## 2 Programma LapTimer

Il programma LapTimer è ideato per tutti quegli sport che misurano il tempo sul giro (ad es. sport motoristici). È possibile avere uno o più concorrenti in pista. Per misurare i tempi è necessario essere in grado di impostare il numero del concorrente prima che passi sul traguardo (giro).

## 3 Utilizzo del programma LapTimer:

- Accendere il Timy
- Scegliere <LapTimer>
- Cancellare la memoria con i tasti  o  e premere i tasti  o  (verde o rosso).
- Impostare ora e data per la sincronizzazione e confermare con  o  o . Dare un impulso di sincronizzazione (es. con il tasto START .
- Il display visualizza il pettorale 1 ed il tempo 0:00
- Se si vuole, impostare un altro pettorale usando la tastiera e confermare con  o .
- Iniziare il cronometraggio con un impulso di start sul canale 0 o con il tasto .
- Rilevare il tempo sul traguardo di ogni concorrente utilizzando apparecchiature quali fotocellule, pressostati ecc.
- Per resettare il cronometraggio di un concorrente impostare il suo numero e premere  e . A questo punto è possibile iniziare nuovamente il cronometraggio per questo numero.

## 4 Modo GAZ

Attraverso questo menu in cui è possibile scegliere due soluzioni per come visualizzare il tempo su un tabellone:

TEMPO TOTALE NETTO  
TEMPO SUL GIRO

Per scegliere queste funzioni si deve fare come segue:

- Premere il tasto <MENU>
- Scegliere <LAPTIMER>
- Scegliere <MODO GAZ>

A questo punto è possibile scegliere tra le opzioni T. TOTALE NETTO e T. SUL GIRO

### 4.1 *Tempo Totale Netto:*

Sul tabellone viene visualizzato il tempo netto ma non quello sul giro.

### 4.2 *Tempo sul Giro:*

Sul tabellone viene visualizzato il tempo sul giro ma non quello netto.

## 5 Stampa Tempo Netto

Si può scegliere, se si vuole, di stampare solo il tempo sul giro oppure anche quello netto.

Per impostare questa funzione si deve fare come segue:

Premere il tasto <MENU>

Scegliere <LAPTIMER>

Scegliere <STAMPA T.NETTO>

A questo punto si può scegliere tra <ON> o <OFF>.

### 5.1 Stampa tempo netto ON

Per ciascun impulso dal traguardo verrà stampata l'ora di partenza, quella di arrivo, il tempo netto e quello sul giro (sequenziale). L'esempio che segue è per un solo concorrente (numero di gara 1):

0001	SZ	11:59:33.5736	Ora partenza (ora solare)
	FT	12:00:39.9269	Primo transito sul traguardo (ora solare)
1	RT	1:06.35	Tempo netto (primo giro)
1	SQ	1:06.35	Tempo sul giro (primo giro)
0001	SZ	11:59:33.5736	Ora partenza (ora solare)
	FT	12:01:45.3325	Secondo transito sul traguardo (ora solare)
1	RT	2:11.75	Tempo netto (secondo giro)
1	SQ	1:05.40	Tempo sul giro (secondo giro)

### 5.2 Stampa tempo netto OFF

Per ciascun impulso dal traguardo verrà stampata l'ora di partenza, quella di arrivo e il tempo sul giro (sequenziale). L'esempio che segue è per un solo concorrente (numero di gara 1):

0001	SZ	11:59:33.5736	Ora partenza (ora solare)
	FT	12:00:39.9269	Primo transito sul traguardo (ora solare)
1	SQ	1:06.35	Tempo sul giro (primo giro)
0001	SZ	11:59:33.5736	Ora partenza (ora solare)
	FT	12:01:45.3325	Secondo transito sul traguardo (ora solare)
1	SQ	1:05.40	Tempo sul giro (secondo giro)

## 6 Interfaccia RS 232

### Interfaccia RS 232

Velocità: Standard 38.400 Baud (regolabile a: 2400, 4800, 9600, 19200, 38400)  
 Formato: 8 Data Bit, no Parity Bit, 1 Stop Bit  
 Protocollo: ASCII

```

0056 C0 12:13:43.9682 00 Ora partenza del #56
0056 C1 12:14:50.8340 01 Primo passaggio sul traguardo del #56
0056 RT 00:01:06.86 01 Tempo netto 1 del #56
0056 SQ 00:01:06.86 01 Tempo sul giro 1 del #56
0056 C1 12:15:55.1055 02 Secondo passaggio sul traguardo del #56
0056 RT 00:02:11.13 02 Tempo netto 2 del #56
0056 SQ 00:01:04.27 02 Tempo sul giro 2 del #56
n0056 Cambio del numero di gara
c0056 C0 12:13:43.9682 00 Reset del # 56 per una nuova partenza (cancella ora start)
n0056 Cambio del numero di gara
0056 C0 12:16:22.0366 00 Ora partenza del #56
n0057 Cambio del numero di gara
0057 C0 12:16:40.3722 00 Ora partenza del #57
n0056 Cambio del numero di gara
0056 C1 12:17:28.3744 01 Primo passaggio sul traguardo del #56
0056 RT 00:01:06.33 01 Tempo netto 1 del #56
0056 SQ 00:01:06.33 01 Tempo sul giro 1 del #56
n0057 Cambio del numero di gara
0057 C1 12:17:47.0784 01 Primo passaggio sul traguardo del #57
0057 RT 00:01:06.70 01 Tempo netto 1 del #57
0057 SQ 00:01:06.70 01 Tempo sul giro 1 del #57
  
```

Ogni stringa termina con CR (carriage return)

### Primo carattere:

n.....inserimento di un nuovo numero di gara

c.....cancellazione di un numero di gara per una nuova partenza

### Canali:

Canale 0	C0	precisione massima1/10.000
Canale 0M	C0M	precisione massima1/100 – manuale = tastiera
Canale 1	C1	precisione massima1/10.000
Canale 1M	C1M	precisione massima1/100 – manuale = tastiera
Canale 2	C2	precisione massima1/10.000
Canale 3	C3	precisione massima1/10.000
Canale 4	C4	precisione massima1/10.000
Canale 5	C5	precisione massima1/100
Canale 6	C6	precisione massima1/100
Canale 7	C7	precisione massima1/100
Canale 8	C8	precisione massima1/100

### 6.1.1 Serie Comandi RS 232

Sintassi	Parametro	Esempio	Spiegazione	Descrizione
BE	0 o 1	BE0 BE1BE?	Tono Beep	Richiesta, on/off
BWF		BWF	Aggiornamento programma - RS 232	Dopo aggiorna file
USB-TIMY:BWF!!!!		USB-TIMY:BWF!!!!	Aggiornamento programma - USB	Dopo aggiorna file
DIT1	00 - 99	DIT103 DIT1?	Tempo affissione 1 sul display	Richiesta, Imposta
DIT2	00 - 99	DIT299 DIT2?	Tempo affissione 2 sul display	Richiesta, Imposta
DTF	00.01 - 59.99	DTF00.03 DTF?	Tempo di ritardo per arrivo ed intermedio	Richiesta, Imposta
DTS	00.01 - 59.99	DTS09.99 DTS?	Tempo di ritardo per partenza	Richiesta, Imposta
KL	0 o 1	KL0 KL1 KL?	Blocco tastiera	Richiesta, on/off
NSF?		NSF?	Versione Timy del programma	Invia NSFV03B2
PRI_AF	0 - 9	PRI_AF3	Regolazione interlinea stampante	Interlinea autom. da 0 a 9
PRI	0 o 1	PRI0 PRI1	Stampante accesa o spenta	Richiesta, on/off
PRILF		PRILF	Interlinea stampante	Imposta
PRILO		PRILO	Stampa del logo ALGE	Imposta
PRIM		PRIM	Stampa memoria	Stampa memoria
RSM		RSM	Invia memoria via RS 232	Memoria su RS 232
SL	0 o 1	SL0 SL1 SL?	Stampa logo <i>ALGE</i> all'accensione	Richiesta, on/off
TIMYINIT		TIMYINIT	Visualizza numero hardware Timy	Non specificato